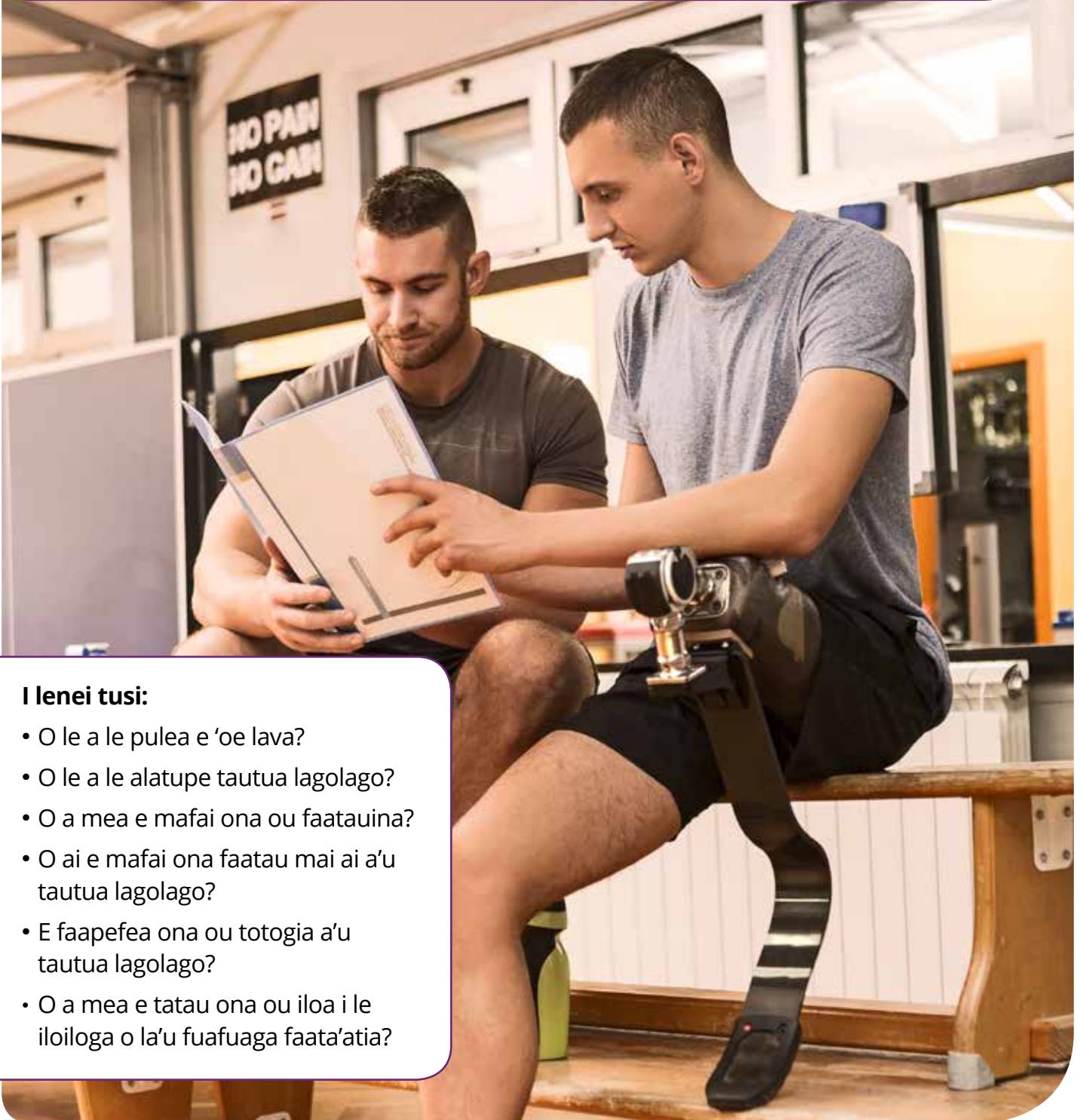


Ta'iala NDIS i le: Pulea e 'oe lava



I leni tusi:

- O le a le pulea e 'oe lava?
- O le a le alatupe tautua lagolago?
- O a mea e mafai ona ou faatauina?
- O ai e mafai ona faatau mai ai a'u tautua lagolago?
- E faapefea ona ou totogia a'u tautua lagolago?
- O a mea e tatau ona ou iloa i le iloiloga o la'u fuafuaga faata'atia?

Lomiga 2.0

[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)



MATAUPU

O le a le pulea e 'oe lava?	3
O le a le alatupe tautua lagolago?	5
O a mea e mafai ona ou faatauina?	8
O ai e mafai ona faatau mai ai a'u tautua lagolago?	9
E faapefea ona ou totogia a'u tautua lagolago?	12
O a mea e tatau ona ou iloa i le iloiloga o la'u fuafuaga faata'atia?	14



I lenei ta'iala

O lou pulea e 'oe lava o lau faatupega National Disability Insurance Scheme (NDIS) e mafai ona e faaogaina ai au tupe i auala e te manatu e sili ona talia ai ou mana'oga.

E mafai ona faaogaina faatasi le ta'iala lenei ma isi tusi mai le NDIS (National Disability Insurance Scheme) – **Tusi 2: Fuafuaga faata'atia** ma le **Tusi 3: Faaogaina o lau fuafuaga faata'atia NDIS**.

O ai e faatatau iai lenei ta'iala?

- Tagata auai NDIS, sui mo fuafuaga faata'atia, poo sui mo tamaiti o loo pulea e i latou lava a latou faatupega NDIS.
- Tagata o loo fia malamalama i mea e aofia i le pulea e i latou lava o faatupega mai le NDIS.

O lenei ta'iala e fesoasoani atu ia te 'oe ina ia:

- E malamalama i le pulea e 'oe lava ma fai ai sau faai'uga poo se filifiliga e tala feagai mo 'oe.
- E malamalama i au aiā ma ou tiute tau'ave o se tagata e pulea e 'oe lava.
- E malamalama ai i auala e faaogaina ai lau faatupega e 'oe lava e tusa ai ma lau fuafuaga faata'atia NDIS.
- Faatulaga ai au tautua lagolago e 'oe lava.
- Pulea ai lou totogiina o au lava pili.
- Sauni ai mo le iloiloga o lau fuafuaga faata'atia o se tagata auai e pulea e 'oe lava.

O igoa ma ata o nisi tagata ua matou suia ina ia puipuia ai ona faailoaina i latou.

O le a le pulea e 'oe lava?

O le pulea e 'oe lava e faatatau i lou pulea o lau faatupega mai le NDIS. E avatu ai ia te 'oe le avanoa ma le filifiliga e te faia ai faai'uga i tautua lagolago e te mana'omia e 'ausia ai sini 'autū i lau fuafuaga faata'atia.

A e pulea e 'oe lava lau faatupega NDIS, o le a ia te 'oe le:

FILIFILIGA

e faia ai faai'uga i tautua lagolago e te faatauina e tala feagai ma mana'oga o lau fuafuaga faata'atia, o ai e aumai ai ia tautua lagolago ma le auala e tu'uina mai ai.

AVANOA

FETU'UNA'I
e faaoga ai soo se tautua e te silafia e sili ona aogā i le faamalieina o mana'oga o lau fuafuaga faata'atia.

AIĀ

e faafaigaluegaina pe faakonekarate sa'o ni tagata faigaluega, pe tofia seisi e avea ma ou sui e faafaigaluegaina nisi tagata.

MAFAI

ona e feutaga'ia le tau o au tautua lagolago ina ia faa-alu aogā tupe, ma o ni tupe e sefe mai ai e mafai ona e faaogaina e toe faatau ai nisi tautua lagolago faaopoopo pe lelei atu.

PULEA

le tiute tau'ave o le va'aiga o lau faatupega NDIS ma e pulea e 'oe lava lau tala i le tupe mo le taimi atoa o lau fuafuaga faata'atia.

E le faamalosia 'oe e te pulea atoa lau faatupega. E mafai ona e filifili e pulea e 'oe lava se vaega o lau alatupe mo tautua lagolago, ae o isi vaega e pulea mai e se pule fuafuaga faata'atia poo le National Disability Insurance Agency (NDIA).

O a auala e tolu e mafai ona ou pulea ai la'u fuafuaga faata'atia NDIS?

Pulea e 'oe lava: E avatu e le NDIA tupe ia te 'oe e te faatauina ai tautua lagolago e sili ona aogā e fesoasoani ia 'ausia sini 'autū o lau fuafuaga faata'atia. O lau tautua e ono resitaraina pe le resitaraina i le NDIS. E mafai ona e feutaga'ia le tau o au tautua lagolago, ae e tatau ona mafai ona totogi i lalo o le faatupega o lau fuafuaga faata'atia mo lona taimi atoa. E le mana'omia se faatonuga mo 'au'aunaga i lou pulea e 'oe lava ona e te totogia sa'o au tautua.

Pule fuafuaga faata'atia: e totogi e le NDIA sau pule fuafuaga faata'atia e avea ma ou sui e totogia au tautua. O lau pule fuafuaga faata'atia e tatau ona resitaraina i le NDIS. O se tautua resitaraina e tatau ona faamalieina aiaiga a le NDIS i tulaga lelei ma le saogalemu. A e filifilia se tautua le resitaraina, ia mautinoa e sa'o o latou faailoga, a'oa'oina ma pasia siaki saogalemu. O isi au tautua e ono resitaraina pe le resitaraina i le NDIS. E le mafai e lau pule fuafuaga faata'atia ona totogi i luga atu o le tau faatulagaina a le NDIA mo tautua lagolago faapitua.

Pulea e le NDIA: e totogi e le NDIA au tautua e avea ai ma ou sui. E na o tautua ua resitaraina i le NDIS e mafai ona totogi e le NDIA ma e le mafai foi ona totogia se aofa'i i luga atu o le tapula'a o tau faatulagaina a le NDIA.

O le a fesili atu i sau filifiliga pe faapefea ona pulea lau faatupega NDIS i le taimi o le fonotaga o lau fuafuaga faata'atia. Talanoa i lau So'otaga LAC poo le NDIA ae le'i faia le fonotaga ina ia e malamalama i au filifiliga. E ono fesoasoani foi lou auai i se mafutaga o tagata o loo pulea e i latou lava a latou faatupega. E toatele tagata e mafai ona maua atu ai fautuaga i auala o loo latou pulea ai a latou faatupega.

O tautua resitaraina i le NDIS ua faamalieina aiaiga o galuega lelei ma le saogalemu. A e filifilia se tautua e le'i resitaraina, ia mautinoa e sa'o ma agava'a o latou faailoga, a'oa'oina ma pasia siaki o le saogalemu.

E tala feagai mo a’u le pulea e a’u lava?

A o e mafaufau e te pulea e ‘oe lava lau fuafuaga faata’atia NDIA, e tatau ona e malamalama i ou tiute tau’ave o se tagata e pulea e ‘oe lava.

O tiute tau’ave o tagata e pulea e i latou lava e aofia ai:

- **faatauina o tautua lagolago** e feso’ota’i sa’o ma sini ‘autū o loo i lau fuafuaga faata’atia NDIS
- **faia o maliega manino** ma au tautua e faatatau i tautua lagolago o le a e mauaina e aofia ai le auala e tu’uina mai ai ma le auala e totogi ai
- **pulea o lau faatupega** ina ia mautinoa o le tau o tautua lagolago mo ‘oe o tupe alu aogā, ma ia ‘aua ne’i aitalafu ai lau tala i le tupe
- **talosagaina ma totogi au tautua lagolago** i le talosagaina o tupe ma totogi au tautua i totonu o taimi faatulagaina
- **faamau ma teu kopi o pili ma risiti** e iloa ai ua uma ona totogi au tautua lagolago e faaogaina ai lau faatupega NDIS
- **faatinoina au matāfai o se pule** pe a e filifili e faafaigaluega sa’o ni tagata
- **faailoa pe na faapefea ona e faaogaina lau faatupega** e aga’i ai ina ia ‘ausia ou sini ‘autū i le iloiloga o lau fuafuaga faata’atia
- **logoina o le NDIA** i ni suiga tāua i lou soifuuga faaletagata e ono le mafai ai ona faatinoina au matāfai o se tagata e pulea e ia lava lana faatupega
- **auai i le su’ega o tusi mo totogi** e tatau ona aumai ai kopi o pili ma risiti poo nisi molimau e faailoa ai na e faaogaina lau faatupega e tusa ai ma lau fuafuaga faata’atia NDIS.

E mafai lava ona e pulea lau faatupega tusa pe e te mana’omia se fesoasoani e faatinoina ai au matāfai nei.

O a ni tautua lagolago e mafai ona ou tātā e fesoasoani ina ia ou pulea e a’u lava?

A e mana’o e te pulea e ‘oe lava lau faatupega ae e te le o mautinoa pe ua e sauni, e mafai ona e fesili i lau So’otaga LAC poo le tagata mai le NDIA mo se fesoasoani e faavae ai tomai e mana’omia. O ni tupe foi e sefe mai ona o lou pulea e ‘oe lava, e mafai ona faaoga e faatau ai ni tautua lagolago e fesoasoani atu i le pulea lelei o lau faatupega. O nisi o nei tautua lagolago e mafai ona aofia ai:

- ‘au’aunaga su’e tusi ma tausi tusi
- ‘au’aunaga sa’ili galuega
- polokalame masini computer
- so’otaga tautua ma fesoasoani i le pulea o fuafuaga faata’atia
- faalapotopotoga lagolago o tagata e pei o ‘oe.

FRANK

O Frank na pulea e ia lava lana faatupega NDIS talu mai le amataga o le 2015. O sini ‘autū o Frank na taula’i i lona naunauga e nofo i sona lava fale ma mafai ona tuto’atasi e faia ai e ia lava ana fe’au e aunoa ma le faalagolago i ni tagata faigaluega tumau.

E tusa ai ma lana fuafuaga faata’atia NDIS, na faaoga e Frank se vaega o lana faatupega e totogi ai tagata e fesoasoani i le filifiliga ma le faatulagaina o ana tautua lagolago, ma ia faaogaina le myplace portal e pulea ai ana tupe. Ua totogi foi e Frank se su’e tusi e fesoasoani atu ia te ia. O le malamalama o Frank i le pulea e ia lava ua ia maua ai le silafia e filifili ma pulea vaega uma o lona soifuuga i aso ta’itasi. I le faaogaina o masini tekonoosi i lona fale, ua mafai ai e Frank ona maua tautua lagolago i taimi e mana’omia ai, ae le o taimi uma. Ua mafai ona ola tuto’atasi, fiafia ma loto tele.

“

O le pulea e a’u lava le mea
aupito sili ona tāua i lo’u olaga,
ua suia ai lo’u olaga.”

**FRANK, TAGATA AUAI NDIS
E PULEA E IA LAVA**



O le a la'u alatupe lagolago?

A pasia loa lau fuafuaga faata'atia NDIS ona mafai lea ona e silasila i lau fuafuaga faata'atia ma lau alatupe lagolago i luga o le 'upega tafa'ilagi e faaogaina ai le NDIS myplace participant portal. O le a lafoina atu foi se kopi o lau fuafuaga faata'atia ia te 'oe. O le a faailoa atu ai ou sini 'autū ma tautua lagolago e mafai ona e mauaina ina ia 'ausia nei sini 'autū.

I lau fuafuaga faata'atia, o lau alatupe lagolago o le a faailoa atu ai mea e faaogaina iai lau faatupega NDIS ma auala e pulea ai lea faatupega. O le faatupega o lau fuafuaga faata'atia e faavae i mea e tala feagai ma mana'omia mo ou mana'oga.

A faapea e te pulea e 'oe lava lau faatupega, o le vaega 'E faapefea ona totogi tautua lagolago?' o le a fai mai 'E totogi sa'o mai a'u e le NDIA poo la'u Sui Fuafuaga faata'atia.'

E tolu ituaiga tautua lagolago e mafai ona faatupeina i lalo o lau fuafuaga faata'atia NDIS:

1. Alatupe 'autū
2. Alatupe atia'e tomai
3. Alatupe meatōtino

1. Alatupe 'autū

O tautua lagolago 'autū e fesoasoani i fea'u i aso ta'itasi, le tausiga o ou mana'oga faapitoa ma galuega aga'i i ou sini 'autū.

O lau alatupe 'autū e sili ona faigofie ona fetu'una'i. E mafai ona e faaogaina tupe mai lau alatupe 'autū mo soo se tasi o itu'aiga tautua lagolago nei. O lona uiga, a 'uti'uti lau tupe i se tasi o vaega o i lalo, e mafai ona vavae mai se tupe mai seisi vaega, ae ia mautinoa o loo faamalieina ou mana'oga ae le o 'aitalafu ai lau alatupe 'autū.

I LAU FUAFUAGA FAATA'ATIA	I LE MYPLACE PORTAL	FAAMATALAINA
Fesoasoani i le soifuaga i aso ta'itasi	Mea faatino i aso ta'itasi	Faata'ita'iga, fesoasoani i fe'a'u i aso ta'itasi, faamamā le fale ma/pe teu faamamā le lotoā.
Mea mana'omia mo le tausiga	Mea mana'omia mo le tausiga	Mea e te mana'omia i aso ta'itasi. Faata'ita'iga, napekini mo fe'a'u lata/mamao, poo ni masini tau gofie e faaleleia atili ai lou soifuaga tuto'atasi ma/pe fealua'i.
Auai i mafutaga faitele ma le alaalfaga	Auai i le alaalfaga ma le manuia lautele	Faata'ita'iga, o se tagata faigaluega lagolago e fesoasoani ina ia e auai i mea fai a le sosaiete ma lou alaalfaga.
Fe'avea'iga	Fe'avea'iga	<p>O le tautua lagolago lea e fesoasoani atu e te malaga ai i le galuega poo nisi nofoaga e fesoasoani ina ia 'ausia ou sini 'autū.</p> <p>O le auala e faaogaina ai lau faatupega mo fe'avea'iga, ma pe faapefea ona totogi atu ia te 'oe (pe totogi atoa pe faa-vaitaimi) e 'ese'ese i tagata ta'ito'atasi. O le a faamatala atu e lau So'otaga LAC poo le NDIA auala e faaogaina ai lenei alatupe.</p>

CHARLOTTE

O sini 'autū o Charlotte, o le fia iloa ona ola tuto'atasi i aso uma ma maua ni ana uō. E iai le faatupega i lana Alatupe Lagolago Autū e fesoasoani i fe'au e pei o le faia o ona 'ofu ma le kukaina o ana mea'ai.

Ina ua te'a se vaiataimi, ua lava le iloa o Charlotte e faaititia ai tautua lagolago na te mana'omia i le taeao i le faiga o ona 'ofu ma lana mea'ai o le taeao. Ona o lana Alatupe Lagolago Autū e mafai ona fetu'utu'una'i, o lea na ia filifili ai e faaititia tautua lagolago na te mauaina i le taeao ae faaoga le tupe e sefe mai ai e auai ai i se vaega 'a'au ma nisi tagata e faatasi i le vaiaso.



2. Alatupe Atia'e Tomai

O le Atia'e Tomai (Capacity Building), e fesoasoani e atia'e lou ola tuto'atasi ma ou tomai e 'ausia ai ou sini 'autū. E le pei o lau Alatupe 'Autū, o lau Alatupe Atia'e Tomai e le mafai ona faase'e mai se tasi vaega o tautua lagolago i seisi vaega.

O vaega o fesoasoani mo Tomai Atia'e e aofia ai:

I LAU FUAFUAGA FAATA'ATIA	I LE MYPLACE PORTAL	FAAMATALAINA
So'otaga o tautua lagolago	So'otaga o tautua lagolago	O se aofa'i faatulagaina lenei mo le So'otaga Lagolago e fesoasoani atu e faaoga lau fuafuaga faata'atia.
Faaleleia atili nofoaga e aumau ai	CB Soifuaga i le Aiga	Lagolago ma fesoasoani atu e sa'ili ma teu faalelei se nofoaga tala feagai e te nofo ai.
S'i'itia le auai i mafutaga faitele ma alaalfaga	CB auai i mafutaga alaalfaga ma manuia lautele	A'oga faata'ita'i e atia'e ou tomai ma lou silafia ina ia e auai i mea faatino a lou alaalfaga, mafutaga ma mea faafiafia.
Sa'ili & tumau i se galuega	CB Galuega	E ono aofia ai tautua lagolago mo galuega, a'oga faata'ita'i ma su'ega e fesoasoani e sa'ili ma faatumau i sau galuega, e pei o le School Leaver Employment Supports (SLES).
Faaleleia atili mafutaga	CB Mafutaga	O le tautua lagolago lenei e fesoasoani e atia'e amioga tala feagai i le va fealoa'i ma isi tagata.
Faaleleia atili le Soifua maloloina & Manuia	CB Soifua maloloina ma Manuia	E aofia ai fautuaga i faamalosi tino ma taumafa fuafuaina e pulea ai lou mana'oga faapitoa. E le faatupega e le NDIS le tau o lou avea ma sui auai o se gym.
Faaleleia atili le a'o'aoina	CB A'oa'o'ina mo le olaga atoa	Faata'ita'iga, e aofia ai a'oga faata'ita'i, fautuaga e fesoasoani i lou se'e mai a'oga i kolisi maualuluga aga'i atu i se Lunivesitē poo le TAFE.
Faaleleia atili filifiliga e faia i le soifuaga	CB Filifiliga ma Pulea	Pulea o lau fuafuaga faata'atia e fesoasoani e va'ai lau fuafuaga faata'atia, faatupega ma totogi 'au'aunaga.
Faaleleia atili le soifuaga i aso ta'itasi	CB Mea faatino i aso ta'itasi	Su'ega, a'oga faata'ita'i poo togafitiga faamalolo e faatupula'ia ai ou tomai, tuto'atasi ma auai i lou alaalfaga. O 'au'aunaga nei e mafai ona mauaina mo se vaega o tagata e ta'ito'atasi.

3. Alatupe Meatōtino

O Alatupe Lagolago Meatōtino e aofia ai masini tekonolosi fesoasoani taugatā, suiga tala feagai i masini ma taavale poo lou fale, ma faatupega na o le faatasi ona faia o ni mea e te mana'omia (aofia ai Nofoaga Faapitoa mo Tagata ma Mana'oga Faapitoa).

E tāua ona manatua o tupe i totonu o lau Alatupe Meatōtino, e na o mea ua faatulagaina e faaoga iai, ma e le mafai ona faaogaina e faatau ai seisi mea. E lua vaega lagolago o le Alatupe Meatōtino:

I LAU FUAFUAGA FAATA'ATIA	I LE MYPLACE PORTAL	FAAMATALAINA
Masini tekonolosi fesoasoani	Masini tekonolosi fesoasoani	E aofia ai masini mo le fealua'i, tausiga tū mama faaletagata, feso'ota'iga ma auai i faafiafiaga, e pei o nofoa uili ma suiga tala feagai i taavale.
Suiga tala feagai i fale	Suiga tala feagai i fale	Suiga tala feagai i se fale e pei o se laina 'a'apolima i le fale ta'ele, poo Nofoaga Faapitoa mo tagata ma Mana'oga Faapitoa mo i latou e mana'omia fale faapitoa ona o le latou mana'oga faapitoa.

Tautua lagolago faatulagaina

O ni 'tautua lagolago faatulagaina' e le mafai ona faaogaina mo seisi 'au'aunaga. O lona uiga, o le faatupega na pasia mo se tautua lagolago faatulagaina. E le mafai ona faafesua'ia ma nisi tautua lagolago.

Tautua lagolago ua iai pe ua uma ona totogi

A iai ni tautua lagolago i lau fuafuaga faata'atia o loo lisi 'ua iai' pe 'in-kind', o lona uiga o le 'au'aunaga lea ua mae'a ona totogiina e lou malo setete, teritori poo le malo Ausetalia. E tatau ona e faaogaina le tautua lea ona ua uma ona totogi ma latou tu'uina atu nei 'au'aunaga. O tautua lagolago nei e na o se vaitaumi le tumau ae o lolaina atu le NDIS i Ausetalia atoa.

Lagolago mai tautua resitaraina

O tautua lagolago nei e tatau ona aumaia e se tautua ua resitaraina i le NDIS:

- Nofoaga faapitoa mo tagata ma mana'oga faapitoa
- 'au'aunaga faapitoa i le pulea o amio e maua ai su'esu'ega o lagolago faapitoa poo le faavaeina o se fuafuaga faata'atia mo le pulea o amio
- soo se tautua lagolago e ono mana'omia ai e le tautua ona faatino lana 'au'aunaga i se auala puipuia.

O le a talanoa atu lau LAC poo le tagata mai le NDIA i tautua lagolago nei pe a e mana'omia.

BEN

O Ben ma lana uō o Charlie na tafafao i le taulaga i le faai'uga o le vaiaso mo ni po se fā, na nonofo ai i se fale, ta'alo ta polo ma tafafao i le taulaga ma faia mea e masani ai isi tagata o le la tupulaga.

O le tagata faigaluega lagolago a Ben e igoa ia Clarrie na latou o faatasi ma ia faasinoina iai auala e tafafao ai ma le fiafia ma saogalemu i fafo mai o la aiga.

"Na kuka e Clarrie a matou mea'ai ae o ma'ua na fufuluina ipu" fai mai ai Ben. "Na matou pu'eina le nofoa afi i le Beer and BBQ festival."

O le fuafuaga faata'atia NDIS a Ben na totogi ai mea sa masani ona faaoga i le tau o lona tausiga i se nofoaga le tumau. Na totogi ai po e fa i le fale ma le tautua lagolago mai ia Clarrie e a'oina ai ni tomai fou. E taugofie atu nai lo le po e tasi o se Aso To'ona'i i se fale mau totogi le tumau.



O a mea e mafai ona ou faatauina?

E ia te 'oe le filifiliga i tautua lagolago e te faatauina e 'ausia ai ou sini 'autū.

A e malamalama loa i lau fuafuaga faata'atia NDIS ma lau alatupe lagolago, ona e filifilia lea o tautua lagolago e te faatauina. E te fuafuaina lelei lava e 'oe o se tagata e pulea e ia lava, auala e faamalieina ai ou mana'oga ma ou sini 'autū e faaogaina iai lau faatupega.

Ua faavaeina le ta'iala o i lalo e fesoasoani i lau filifiliga o mea e faatau mai lau faatupega NDIS.

E mafai ona ou faatauina mai la'u faatupega NDIS?

E fesoasoani le tautua lagolago lenei e 'ausia sini 'autū i lau fuafuaga faata'atia NDIS?	O tautua lagolago e te faatauina, e tatau ona taula'i i au alatupe lagolago ma sini 'autū i lau fuafuaga faata'atia NDIS, ma feso'ota'i sa'o ma lou mana'oga faapitoa.
E lelei le tau ma aogā lenei tautua lagolago?	O le tautua lagolago e tatau ona lelei lona tau pe a faatusa i nisi filifiliga. Ia manatua, e mafai ona e totogia se tau maualalo mo ni tautua faaopoopo, poo se tau maualuga mo se tautua lagolago e sili ona lelei mo le faamalieina o ou mana'oga.
E mafai ona e faatauina le tautua lagolago ae le 'aitalafu ai lau alatupe lagolago?	O lau faatupega NDIS e tatau ona aofia atoa ai le taimi o lau fuafuaga faata'atia. Vave faatulaga sau tala i le tupe ina ia e iloa ai mea e mafai ona e faatauina. E fesoasoani foi e te iloa ai le faaogaina o au tupe ma faia ni faai'uga mo ni suiga i au tautua lagolago i le gasologa o lau fuafuaga faata'atia.
E fesoasoani le tautua lagolago e te feso'ota'i ai ma lou alaafaga ma faaleleia atili au mafutaga ma lou aiga ma au uō?	O tautua lagolago e te faatauina e tatau ona fesoasoani ina ia e auai i mea fai ma au uō ma isi tagata i lou alaafaga, pe fesoasoani e sa'ili ma e tumau i se galuega.
O se tautua lagolago e tatau ona faatupeina e le NDIS pe tatau ona faatupeina e seisi 'au'aunaga a le malo?	E le aofia i lalo o lau faatupega NDIS ni tautua lagolago o loo ofoina mai e isi 'au'aunaga a le malo. Faata'ita'iga, foma'i nifo, soifua maloloina poo 'au'aunaga i falema'i, a'oga, fale ma fe'avea'iga faitele, o loo ofoina uma e nisi 'au'aunaga a le malo.
E saogalemu le tautua lagolago?	O tautua lagolago e te faatauina e tatau ona agatatau ma le tulafono. E le tatau ona e afaina ai pe lamatia ai lou saogalemu poo le saogalemu o nisi tagata.

A mafai ona e tali mai i le 'ioe' i fesili uma nei, o lona uiga e ono agatatau le tautua lagolago ma lau fuafuaga faata'atia NDIS ma ou sini 'autū. A e le mautinoa, siaki i lau LAC poo le tagata mai le NDIA.

O mea e te faatauina mai lau faatupega e pulea e 'oe lava, o mea e patino ia te 'oe.

E le mafai ona e faaogaina lau faatupega NDIS e totogi ai se tasi o lou aiga e avatua se tautua lagolago ia te 'oe. E tāua tele le tulaga lenei mo 'oe ma lou aiga ina ia tausisia le tou vā fealoa'i.

O ai e mafai ona ou faatauina mai ai tautua?

O le tautua o se tagata, pisinisi poo se faalapotopotoga e maua mai ai 'au'aunaga ua faatupeina.

O tautua e mafai ona aofia ai kamupani tetele, faalapotopotoga fesoasoani, pisinisi laiti e le galulue mo se polofiti, pisinisi ta'ito'atasi, poo seisi lava ituaiga pisinisi. E 'ese'ese matāfai'oi ma poto masani o tautua ta'itasi ma e tāua ai ona e iloa lelei le mea e te mana'o ai ma sa'ili se tautua e tala feagai ma 'oe.

A e silafia loa mea e te mana'o e faatauina, o le taimi loa lea ua tata ai ona e sa'ilia tautua i lou pitonu'u. E tāua ona faia sina su'esu'ega i tautua, siaki ripoti mai isi, fautuaga mai aiga, uō ma e masani. E mafai ona e feiloa'i i ni tautua ae e te le'i faia lau filifiliga poo ai e aumaia au tautua lagolago. O lau So'otaga ECEI, LAC poo lau Tautua Lagolago e mafai foi ona fesoasoani atu. Mo le sa'iliga o tautua ua resitaraina i le NDIS, su'e i le Provider Finder i luga o le myplace portal.

Ia manatua, e faigofie ona suia au tautua pe a e le fiafia i tautua lagolago o e mauaina, pe e te manatu e sili atu ona alu aogā au tupe i le faaogaina o seisi tautua.

O 'oe o se tagata e pulea e 'oe lava, e 'ese'ese auala e mafai ona faatau mai ai tautua lagolago. E mafai ona:

1. Faatau mai au tautua lagolago i se pisinisi poo se faalapotopotoga
2. Faaoga konekarate tuto'atasi
3. Faafaigaluega sa'o ni tagata

1. Pisinisi ma faalapotopotoga

O pisinisi ma faalapotopotoga nei e mafai ona resitaraina pe le resitaraina i le NDIS, ae e tata ai ona fesoasoani atu e 'ausia ou sini 'autū NDIS i se auala agava'a ma saogalemu.

E tele lava ina faatulaga e pisinisi ma faalapotopotoga nei tautua lagolago ma latou tau'aveina le tiute o le va'aiga o tagata faigaluega e avea ai ma ou sui. A e faatulagaina ni tautua lagolago mai se tautua resitaraina NDIS, e tāua ona e faailoa iai e tata ai ona tu'uina mai se pili ia te 'oe e maua atu ai le totogi.

2. Konekarate tuto'atasi

O le konekarate tuto'atasi o se tagata e iai sana numerā Australian Business Number (ABN), ma e tele ina pulea e i latou lava a latou inisiua, lafoga ma supa. O Konekarate tuto'atasi e mafai ona resitaraina NDIS pe le resitaraina foi.

O le toatele o tagata e galulue i togāla'au, faamamā fale ma kamuta o konekarate tuto'atasi.

E ia te 'oe le tiute e mautinoa ai o le konekarate:

- ua pasia aiaiga saogalemu
- iai sana ABN
- iai sana inisiua tala feagai
- lelei ona faailoga ma tomai.

E mafai e le konekarate tuto'atasi ona tāpā totogi i le mae'a ai o se galuega pe ta'i itula, ma e tata ai ona tu'uina atu se pili e totogi ai lana tautua lagolago poo se risiti e iloa ai ua uma ona totogi. E tata ai ona faailoa i le risiti le ituaiga tautua lagolago, le aofa'i ma le numerā ABN.

3. Faafaigaluega sa’o ni tagata

E te filifilia, tofia ma pulea tagata e tautuaina ‘oe.

I lou tulaga o se pule o tagata faigaluega, e tatau ona e:

- mautinoa o au tagata faigaluega e agava’a o latou tomai ma faailoga, ma pe a tala feagai ai, pasia siaki mo le saogalemu
- gafatia le tau o le tofiga o tagata faigaluega, totogi a latou galuega, supa ma ni inisia mai le fua o totogi o tautua lagolago i le alatupe o lau fuafuaga faata’atia
- sa’ili fautuaga ma lagolago pe a mana’omia mai tagata e iai tomai faapitoa e pei o su’e tusi, fautua i tupe, faalapotopotoga sa’ili galuega poo se loia. E fesoasoani i latou e faatulaga auala e totogi ai le aufaigaluega, supa ma inisia.

A lelei ona pulea lau tala i le tupe, e faigofie lava ona faamalieina le tau o le faafaigaluega sa’o o ni tagata i lau faatupega. O ni tupe e sefe mai ai e mafai ona faaoga e faatulaga ai nisi galuega pe faatau ai ni tautua lagolago faaopoopo.

LIN

O Lin e fiafia e tusiata ma na faia lana faai’uga e pulea atoa e ia lava lana faatupega NDIS ma ia filifilia ai ana lava tagata e lagolagoina o ia.

Ua faafaigaluega sa’o e Lin ana tautua ma ua tu’u faatasia ai se vaega e talia lelei ona mana’oga. Ua faafaigaluega e Lin se faia’oga faata’ita’i tusiata e le gata ina tautuaina o ia, ae fesoasoani foi i lana taleni tusiata. O loo faaogaina foi e Lin se a’oa’o occupational therapist e malamalama i ona mana’oga ma lagolagoina o ia i le TAFE.

“

“O le pulea e a’u lava e mafai ai ona faaoga tatau ai a’u tupe e filifili ai tagata e lagolagoina o’u mana’oga faapitoa.”

**LIN, TAGATA AUAI NDIS
PULEA E IA LAVA**



Mafaufau loloto e ‘ausia ai ou sini ‘autū

O se tasi o vaega aogā o le pulea e ‘oe lava, o lou mafaia lea ona e mafaufau lava ‘oe i auala e faamalieina ai ou mana’oga ma sa’ili tautua lagolago e fesoasoani atu ia te ‘oe ia ‘ausia ou sini ‘autū. E iai nisi o tautua lagolago e te mana’omia ae le auala mai i se tagata poo se tautua, ma e le afaina lea. Ae tatau pea ona feso’ota’i tautua lagolago ma sini ‘autū o lau fuafuaga faata’atia.

O le a se aofa’i ou te totogiina mo tautua lagolago?

Ona e ia te ‘oe le pule e faaoga ai soo se tautua e fesoasoani atu e ‘ausia ou sini ‘autū, i lou tulaga o se tagata e pulea e ‘oe lava, e mafai ona e feutaga’ia le tau o au tautua lagolago ma au tautua.

E lelei foi ona faatusatusa le tau o tautua lagolago ma isi tautua tala feagai ina ia e mautinoa o loo alu aogā au tupe.

Mafaufau i vaega nei i le taimi e faia ai lau faai’uga i le tau mo se tautua lagolago:

- **alu aogā au tupe:** E tala feagai le tau o lena tautua lagolago pe a e mafaufau i se mea aogā e te maua mai ai?
- **lelei:** E lelei pe maualuga le tulaga o le tautua lagolago e fesoasoani ai ia ‘ausia ou sini ‘autū?
- **aofa’i:** O le a le aofa’i o tautua lagolago e te mana’omia mo le taimi atoa o lau fuafuaga faata’atia?
- **alatupe:** O le a le aofa’i o le faatupega o lau fuafuaga faata’atia NDIS, ma e te gafatia le totogi o tautua lagolago e te mana’omia ae le ‘aitalafu ai lau tala i le tupe?

E ono fesoasoani atu foi le Ta'iala o Tau, le NDIA Price Guide i lau filifiliga i aofa'i e te totogia mo se tautua lagolago. E ta'u atu ai le tau aupito maualuga e mafai ona tãpã e tautua resitaraina i le NDIS mo tautua lagolago faapitoa. E maua le Price Guide i luga o le [NDIS itulau 'upega tafa'ilagi](#) ma e faafouina i Aso1 Iulai o tausaga ta'itasi.

Faiga o se maliega o 'au'aunaga

E fautuaina 'oe ina ia faia ni maliega o 'au'aunaga ma au tautua uma, e faamatala manino ai mea o le a tuuina atu ia te 'oe, auala e tuuina atu ai tautua lagolago ma auala e totogi ai. E ono iai ni maliega o 'au'aunaga ua saunia e au tautua, pe e te faavaeina e 'oe lava sau maliega. E maua i luga o le [NDIS itulau 'upega tafa'ilagi](#) nisi faamatalaga i le faiga o maliega o 'au'aunaga. O lou tiute tau'ave le totogiina o au tautua i taimi faatulagaina ma tausisia au matãfaiioi i lalo o maliega ma au tautua.

JUDY & SARAH

Ona e nonofo i se nu'u maotua i Western Australia, na manatu ai Judy e pulea e ia lava le faatupega NDIS a lana tama teine o Sarah ina ia faateleina ai ana filifiliga o tautua.

Ae le'i faavaeina le NDIS, na ta'ua e Judy na maua atu tautua lagolago mai nisi o faalapotopotoga ae ua fiu ai ona o le le faatuatuaina i le tele o taimi.

"Ou te manatua le tele o taimi e le sau ai le tagata faigaluega lagolago, o lona uiga ua suia ai ma a'u fuafuaga," na ia ta'ua. "Ou te manatu foi e tãua ona iai se so'otaga ma le tagata faigaluega lagolago, ae e tele ina tuli mai e le tautua soo se tagata lava. O tagata faigaluega foi e le nonofo i le nu'u, o lona uiga a ma'i seisi, e leai seisi tagata e tua iai."

O le pulea e ia lava o le faatupega NDIS a Sarah, ua maua ai e Judy le avanoa e tofia ai ni konekarate tuto'atasi e aumaia tautua lagolago mo Sarah.

"O loo sologa lelei ona e naunau Sarah e 'ese'ese tagata e tautuaina ma lagolagoina o ia i mea 'ese'ese o loo ia faia", na ia ta'ua. "Faata'ita'iga, a fia alu Sarah i se koniseti musika, e o ma Sam – e fiafia i musika. A faia ana galuega tusiata, e lagolagoina o ia e Alba, e iai lona tomai i le tuisata."

Na faaalia e Judy o le vaega o konekarate tuto'atasi ua mafai ai ona fetu'utu'una'i a la tonu.

"E fesãga'i tonu ma le ituaiga olaga e mana'o iai Sarah ma o tupe alu aogã ma telã le manuia faaletamao'aiga e maua mai ai," na ia ta'ua. Ua maua e Judy ma Sarah tautua lagolago lelei ma ua mafai ai ona la faataua nisi mea ona o konekarate tuto'atasi e taugofie atu nai lo faalapotopotoga lagolago i lo la alaalfaga.



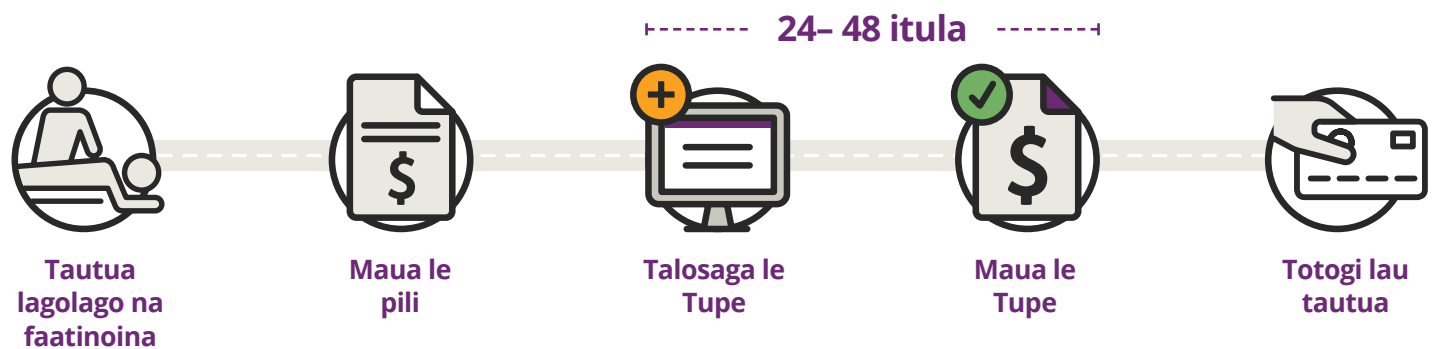
E faapefea ona ou totogia a'u tautua lagolago?

A mae'a loa ona faatulaga au tautua lagolago ma au tautua, ona ia te 'oe loa lea o le tiute tau'ave o le totogiina o i latou e faaogaina ai lau faatupega NDIS.

E lua auala e te filifilia e totogi ai au tautua lagolago e faaogaina ai lau faatupega NDIS:

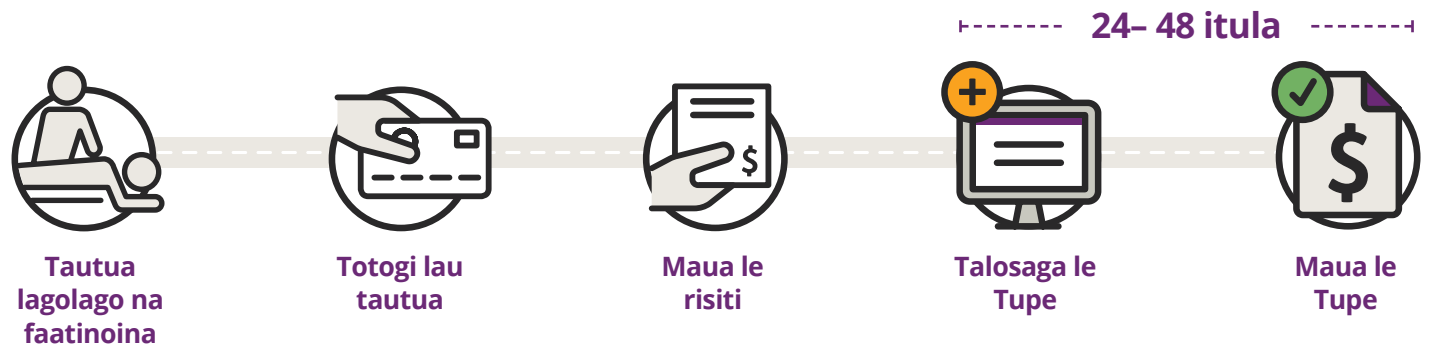
1. Talosaga mo Tupe ona totogi ai lea o lau tautua:

A aumai loa se tusi, pili poo se pepa o taimi mai lau tautua, ona faia loa lea o sau talosaga mo se tupe, se Payment Request. E mafai ona faia i luga o le 'upega tafa'lagi i le myplace portal. O tupe mai lau alatupe fuafuaga faata'atia NDIS e tu'uina i lau tusi tupe i le faletupe na e filifilia, ma e mauaina i totonu o le 24 i le 48 itula. Ona e totogia loa lea o lau tautua.



2. Totogi lau tautua ona faia lea o se Talosaga mo Tupe:

A mae'a loa ona faatinoina le tautua lagolago, totogi lea e 'oe lau tautua ia sau tupe ma tãpã se risiti. Fai sau talosaga mo se tupe, Payment Request, e av'eese mai ai le aofa'i lena ma tu'u i lau tusi tupe i lau faletupe filifilia. E toe maua mai lau tupe i totonu o le 24 i le 48 itula.



A mafai ona gafatia e lau tala i le tupe e puleaina e 'oe lava, e te ono mana'o e faaoga seisi vaega o lau faatupega NDIS e totogi ai ni fautuaga ma fesoasoni mai nisi e iai tomiai faapitoa e faatulaga ai ma pulea lau alatupe NDIS ma totogi au tautua. I taimi e le mafai ai ona faaoga le myplace portal e iai le pepa faatumu, le [payment request form](#).

Faia o se tusi tupe i se faletupe

A faapea o e pulea e 'oe lava lau faatupega NDIS, e tatau ona faatulagaina seisi au tusi tupe.

E faafaigofie ai ona e iloa tupe o loo sau i totonu ma tupe o loo faa-alu i totogi.

E na o tusi tupe o loo pulea e se tagata o loo puleaina e ia lava ana tautua lagolago, e mafai ona totogi iai tupe mai faatupega NDIS. O lona uiga o 'oe o se tagata auai, sou sui fuafuaga faata'atia NDIS, poo se sui o se tagata auai e i lalo ifo o le 18 tausaga le matua.

E faapefea ona faia sa'u Talosaga mo Tupe?

O le auala sili ona faigofie ma vave o le faia o sau talosaga mo tupe i luga o le 'upega tafa'ilagi o le myplace portal. A fia faia sau talosaga mo tupe, alu i le myplace portal, kiliki le Payment Request. Ona faatumu ai lea o le:

- aso amata ma le aso faai'u o le tautua lagolago
- aofa'i e totogi
- vaega lagolago (le alatupe lagolago pulea e 'oe lava mai lau fuafuaga faata'atia NDIS e to'ese mai ai le tupe).

E tatau ona tutusa le aofa'i o lau talosaga mo tupe ma le pili poo le risiti mai lau tautua, ma pe a faapea o e totogia sa'o ni tagata faigaluega, ma faamaumauga o totogi. E tatau foi ona faia i lalo o le vaega o alatupe e fitoitonu ma le tautua lagolago o loo faia iai le talosaga mo tupe.

A mae'a loa ona faia sau talosaga mo tupe, e 24 i le 48 itula ua i totonu o lau tusi tupe i le faletupe. E maua i le itulau 'upega tafa'ilagi a le NDIS faamatalaga i le faaogaina o le myplace portal ma le pepa faatumu le Payment Request form.

Mo faamatalaga au'ili'ili i le faaogaina o le myplace, silasila i le NDIS myplace participant portal: La'asaga o Ta'iala i le [NDIS itulau 'upega tafa'ilagi](#).

NICKI

E 'afa itula e faa-alu e Nicki i le ta'i lua vaiaso i le faavasegaina o ana totogi.

E faakonekarate e Nicki se tautua e fesoasoani i lona tausiga mo le lua itula i le aso. Na te faafaigaluegaina foi Claire e fesoasoani e auai i mea fai a lona alaalfaga.

O lana maliega ma ana tautua nei, e totogi a la pili i totonu mai o le 28 aso. I le ta'i lua vaiaso, e tatala e Nicki le myplace portal i lana computer, talosaga mo tupe e totogi ai pili ua taunu'u mai, ma totogi ai ana pili ua tatau ona totogi.

Na te tusia i lalo le numera o le talosaga mo tupe (Payment Request Number) mo pili ta'itasi ma faila mo le totogiina i le isi 2 vaiaso. Ona ia siakia lea o lana tusi tupe mo tupe mai le NDIS ia na talosagaina i le 2 vaiaso talu ai, ma totogi ai ni pili e le'i totogia.

I faila a Nicki, o pili uma e iai lona numera o tupe talosagaina ma le numera o le risiti o tupe totogi e iloa ai ua uma ona totogi.



O a faamaumauga e tatau ona 'ou teuina?

O pili, risiti, pepa o totogi ma tala o lau tusi tupe mai le faletupe, e tatau ona teuina mo le 5 tausaga o ni molimau na e faaogaina i auala amiotonu au alatupe lagolago ma au talosaga mo tupe o se tagata e pulea e 'oe lava. E fai ma su'e e le NDIA tusi a tagata e pulea e i latou lava ina ia iloa ai o loo faaogaina ma pulea tupe i auala tala feagai. E ono fesili atu i soo se taimi e aumai ni molimau o se totogi e tutusa ma se talosaga o tupe na e faia. E t'aua ona faavasega lelei au faamaumauga e faailoa ai i le NDIA auala na faaogaina ai lau faatupega.

O faamaumauga o totogi e tatau ona aofia ai:

- le igoa o le tautua
- lana numera ABN
- le aso na faatinoina ai le tautua lagolago
- se faamatalaga pu'upu'u i le tautua lagolago na faatinoina ma lona so'otaga i vaega o au lagolago ma sini 'autu i lau fuafuaga faata'atia
- le aofa'i o tautua lagolago na faatinoina
- le tau o tautua lagolago.

O a mea e tatau ona ou iloa i le iloiloga o la'u fuafuaga faata'atia?

Suiga i lou soifuaga ma mana'oga i tautua lagolago

E t̄ua tele ona e logoina lau LAC poo le tagata mai le NDIA i se mea e tupu poo se suiga i lou soifuaga e ono a'afia ai lau fuafuaga faata'atia. E aofia ai sau fuafuaga e te malaga i se atunu'u i fafo mo le 'ova i le 6 vaiaso. A iai ni suiga i ou mana'oga mo tautua lagolago poo seisi tulaga i lou soifuaga, e tatau ona e faatumuina le pepa o suiga i le soifuaga (change of circumstances form).

E sili atu ona aogā pe a faatulaga lau fuafuaga faata'atia NDIS mai le amataga ina ia e pulea lau faatupega NDIS i auala e sili ona faamalieleina ai ou mana'oga. A e mana'o ai, e mafai ona e vala'au mo se iloiloga e suia ai le auala o loo pulea ai lau faatupega.

Iloiloga i le faai'uga o le fuafuaga faata'atia

O le a logo atu 'oe ae le'i mae'a le taimi o lau fuafuaga faata'atia e faatalanoaina se iloiloga o lau fuafuaga faata'atia. O le avanoa lenei mo 'oe ma le NDIA e:

- siaki ai poo tautua lagolago o loo e faatauina o fesoasoani ia te 'oe ia 'ausia ou sini 'autū
- faatulaga ni sini 'autū fou pe ua 'ausia isi sini 'autū
- faamatala mai auala na e suia ai ni tautua lagolago e le'i lelei ona faatinoina
- aumai ni faamatalaga i tautua lagolago na lelei ona faatinoina
- talanoa i auala e si'itia ai lou tulaga tuto'atasi ma faaaauu ona atia'e lou mafaia ona pulea e 'oe lava.

E matua lelei pe a faapea na mafai ona e faatauina tautua lagolago na e mana'omia ae totoe ai se seleni i lau faatupega i le i'uga o lau fuafuaga faata'atia. O le a le a'afia ai le aofa'i o lau faatupega i le isi au fuafuaga faata'atia e soso'o ai. O le faatupega o fuafuaga faata'atitia uma e faavae i mea e amiotonu ma mana'omia e faamalieleina ai ou mana'oga i le taimi nei.

O le totoe o se seleni i le faai'uga o lau fuafuaga faata'atia o se faailoga lea o lou pulea lelei o lau faatupega. O se molimau i le aogā o le pulea e 'oe lava ma faaeaina ai le tulaga o le NDIS.

“

“Matou te pulea le faatupega NDIS a la'u tama teine. Mo i matou, e faigofie e pei lava o le totogiina o isi pili a le matou aiga.”

**TENISHA, TINĀ O SE TAGATA
AUAI NDIS**



Au tusitusiga faamau ma fesili

Mo nisi faamatalaga i lenei tusi, faamolemole faafeso'ota'i:

www.ndis.gov.au


National Disability Insurance Agency

 Telefoni 1800 800 110

 Sa'ili matou i le Facebook/NDISAus

 Mulimuli mai i le Twitter @NDIS


Mo tagata e mana'omia se fesoasoani i le Igilisi

 TIS: 131 450

Mo tagata e logonoa pe le mafai ona tautala

 TTY: 1800 555 677

 Tautala ma Faalogo: 1800 555 727

 'Upega tafa'ilagi relay: National Relay Service
www.relayservice.gov.au

Samoa | Samoan

